



## **Performance**

### **INFINITAMENTE BREVE**

**Dilluns, 27 de setembre de 2021 – 18.30 hores**

**Peça de dansa contemporània**

**Durada: 25 minuts**

**Claustre. Centre Cultural La Nau**

#### Fitxa artística

Idea original i direcció: Charo Gil-Mascarell  
Coreografia: Ana Lola Cosín Torada, Débora Ruiz i Charo Gil-Mascarell.  
Espai sonor original: Chema Sabio Ibáñez  
Producció: Charo Gil-Mascarell

#### Sinopsi

Són dos personatges en l'escena que entenen que el temps és cíclic, sense principi ni fi. Creuen en la renovació, el renaixement, l'etern retorn... La singularitat d'aquests personatges és que tenen com a principal forma d'expressió el moviment, que complementen també amb la paraula. Il·lustren amb moviment i dansa les seues reflexions i emocions. Exposen la manera com el temps els afecta en la vida quotidiana. Intercanvien opinions i plantegen les seues pròpies conclusions. L'objectiu és trobar la manera d'eixir de l'etern cicle del temps. Experimentaran que l'ara és infinitament petit i no té mesura de temps. Restant en l'ara poden viure fora del temps.

## Participants

### **Charo Gil-Mascarell**

Ballarina i coreògrafa, Charo va estudiar ballet clàssic al Conservatori de Dansa d'Alacant (1990) i ha completat la seua formació a l'Escola de Dansa Víctor Ullate (1990) i amb professionals com Eva Bertomeu, Marcos Morau, Amaury Lebrun, Camille Hanson, Lipi Hernández, Yoshua Cienfuegos, Jordi Cortés, Balde Ruiz, Erick Jiménez, Idoia Rossi, Toni Aparisi, Rosella Hightower, Carmen Roche, Fredo Belda, Cristine Cloux, Patricia García, Paco Zarzoso, Eva Zapico i Mónica Portillo.

Fundadora de les companyies Dunatacà i Engranaje Danza, on ha desenvolupat la seua carrera com a creadora i intèrpret, ha treballat també per a Robert Carsen (*Elektra*, 2020), Marcos Morau (*Los pájaros muertos*, 2017), Cristina Gómez (*Síndrome de ausencia inducida*, 2018), Idoia Rossi (*Limbo*, 2017), Eva Bertomeu, Eva Zapico (*Legado Perrault*, 2017), Paco Zarzoso (*El cabaré de los inertes*, 2018), Shamel Pitts (*Bestias*, 2019) o Sirera Dansa (*A, B, C*, 2017).

Com a directora i coreògrafa destaca el seu treball en *Cárcel o refugio* per a l'Ajuntament del Puig, *Ahora es infinitament pequeño* junt amb Ana Lola Cosín per al Cabanyal Íntim, *Voces. Bailando la experiencia de la edad*, residència de Carme Teatre, *Nerón* para Eva Bertomeu, *Abrazos verdaderos* per a Engranaje Danza. Com a assessora de moviment i coreografia en diverses produccions de teatre: *Tirant* per a l'Institut Valencià de Cultura-Companyia Nacional de Teatre Clàssic, *Rat Park* per a Contrapeso Producciones, *La decepción inmensa* per a Iñaki Moral, *Las aragonesas* per a Artimañas i *Frida* per al Teatret La Caixeta.

### **Ana Lola Cosín Torada**

Experiència artística 2015-2019 Ballarina en Maduixa teatre. *Mulier, Pop's Corns* i *Look at em*. 2018 Ballarina en Extremus danza. *A quelar! Cabanyal*. 2018-2019 Creació i organització del festival Fem(em) dansa a Sagunt. 2016-2019 Creadora i ballarina en Col·lectiu marialola. *Paquita*(2016), *Calladita estás más guapa*(2018) i *Girl Power*(2019). 2016 Ballarina substituïda en Cia. Mou dansa. *Aproximacions a Poble nou* i *Poble nou*. 2016 Ballarina substituïda en TransferMovement. *Qué está por venir*. Participació en el projecte d'Iris Pintos *Solos <-->en común*. 2015 Ballarina en la peça Trisha Reload. Coreografia de Pablo Madrigal (Mèxic). 2015-2018 Ballarina i creadora en La casa amarilla danza. *El vacío en la huella, Abrazar el abismo, La vuelta al mundo en 80 años* i *Latente*. 2015-2016 Residència en la Cia. La Coja Danza. 2015 Residència en Cia. Ananda Dansa. 2014-2015 Ballarina Jove Cia. Gerard Collins. 2014-2016 Ballarina i creadora en ENGRANAJE companyia de dansa. 2014-2015 Ballarina suplent en EBCD – Eva Bertomeu Cia. Dansa. 2015 Actuació en el MBC Fest. Amb el CPD. 2014 Actuacions *Quin cos* i *1914* de Maite Bacete. 2014 Component i fundadora d'IM-SIDE companyia de dansa. Espectacle *Relatos de tierra*. Formació artística 2016-2019 Coreografia i interpretació de dansa contemporània al Conservatori Superior de Dansa de València. Actualment en cursa l'últim curs. 2015 Graduada en el grau Professional LOGSE de dansa contemporània al Conservatori Professional de Dansa de València. 2013-2014 Component del grup EBCD en EBCD-Eva Bertomeu Centro de Danza.

### **Débora Ruiz**

Débora Ruiz naix a l'agost de 1991 a la localitat de Conca, on va començar la seua formació en danses urbanes a l'escola de dansa 'Javier Yuguero i Alegria Montalvo'. En 2011 va començar la seua formació al Conservatori Professional de València, on es va graduar en el grau de dansa contemporània amb la menció honorífica provincial de València i premi autonòmic de la Comunitat Valenciana (2015) amb el seu treball de recerca i creació personal PACTOC, on va col·laborar i treballar amb diverses associacions de la seua ciutat natal ajudant i observant pacients amb trastorns obsessivocompulsius. Amb tres adaptacions coreogràfiques de Sidi Larbi; *Foi* i *Deus tu salvet Maria* i de Peter Jasko (Les slovaks dance company) *Street-Solo 2009*.

Ha ofert també un extracte de la peça '*Esvait'* en el seu pas per la companyia valenciana La Coja Danza dirigida per Santi de la Fuente i Tatiana Clavel.

De 2013 fins al final de 2015 va formar part de l'elenc de l'associació 'Jove Companyia Gerard Collins' en la qual va realitzar unes 60 funcions amb els espectacles *Welcöm to Check-Point* i *Storie Telling*. On va rebre beques en companyies com Proyecto TitoYaya, Sol picó danza, La Coja Danza i Otra Danza.

En 2014 va participar juntament amb Joaquín Collado com a intèrpret, creadora i dramaturga en l'espectacle *DreamerStrings* sota la direcció de Carlos Herrero. També va treballar en projectes com *QuinCos* i *1914* de Maite Bacete al museu L'íber.

A l'octubre de 2014 va presentar juntament amb Ana Lola Cosín Torada 24Sruoh i en l'actualitat amb el Proyecto SolMonquii' preestrenen *Encuentro* a la sala Sporting Club Russafa.

En 2015 va ser becada per la universitat privada 'Anton Bruckner' a Linz, Àustria (2015) i va participar en el programa d'intercanvi erasmus amb l'escola De! Kunsthumaniora a Wilrijk, Bèlgica.

Va ser seleccionada per a la presentació i roda de premsa dels festivals MBC FEST i Circuito Bucles, on també com a intèrpret juntament amb Ana Lola Cosín Torada i María José García van donar forma al repertori | TRISHA RELOADED | del coreògraf mexicà Pablo Madrigal amb l'ajuda de l'assistent coreogràfic Bryan Martínez.

## Performance

### INFINITAMENTE BREVE

Lunes, 27 de septiembre de 2021 – 18:30 horas

Pieza de Danza contemporánea

Duración: 25 minutos

### Claustre. Centre Cultural La Nau

#### Ficha artística:

Idea original y dirección: Charo Gil-Mascarell  
Coreografía: Ana Lola Cosín Torada, Débora Ruiz y Charo Gil-Mascarell.  
Espacio sonoro original: Chema Sabio Ibáñez  
Producción: Charo Gil-Mascarell

#### Sinopsis:

Son dos personajes en la escena que entienden que el Tiempo es cíclico, sin principio ni fin. Crean en la renovación, el renacimiento, el eterno retorno... La singularidad de estos personajes es que su principal forma de expresión es el movimiento, el cual complementan también con la palabra. Ilustran con movimiento y danza sus reflexiones y emociones. Exponen como el tiempo les afecta en su vida cotidiana. Intercambian opiniones y plantean sus propias conclusiones. Su objetivo es encontrar la forma de salir del eterno ciclo del Tiempo. Experimentarán que el ahora es infinitamente pequeño y no tiene medida de tiempo. Permaneciendo en el ahora pueden vivir fuera del tiempo.

#### Participantes

##### **Charo Gil-Mascarell**

Bailarina y coreógrafa, \*Charo estudió Ballet Clásico en el Conservatorio de Danza de Alicante (1990) y ha completado su formación a la \*Escuela de \*Danza Víctor \*Ullate (1990) y con profesionales como Eva Bertomeu, Marcos \*Morau, \*Amaury \*Lebrun, \*Camille \*Hanson, \*Lipi Hernández, \*Yoshua \*Cienfuegos, Jordi Cortés, Baldo Ruiz, \*Erick Jiménez, \*Idoya Rossi, Toni Aparisi, Amapola \*Hightower, Carmen Roche, \*Fredo Belda, \*Cristine \*Cloux, Patricia García, Paco Zarzoso, Eva \*Zapico y Mónica Portillo.

Fundadora de las compañías \*Dunatacà y \*Engranaje \*Danza, donde ha desarrollado su carrera como creadora e intérprete, ha trabajado también para Robert \*Carsen (\*Elektra, 2020), Marcos \*Morau (\*Los \*pájaros \*muertos, 2017), Cristina Gómez (Síndrome de \*ausencia \*inducida, 2018), \*Idoya Rossi (\*Limbo, 2017), Eva Bertomeu, Eva \*Zapico (\*Legado \*Perrault, 2017), Paco Zarzoso (El cabaré de \*los inertes, 2018), \*Shamel \*Pitts (\*Bestias, 2019) o Sirera \*Dansa (A, B, C, 2017).

Como directora y coreógrafa destaca su trabajo a \*Cárcel o refugio para el Ayuntamiento del Puig, \*Ahora se \*infinitamente \*pequeño junto a Ana Lola \*Cosín para el Cabañal Íntimo, \*Voces. \*Bailando la experiencia de la \*edad, residencia de Carme \*Teatre, \*Nerón para Eva Bertomeu, \*Abrazos \*Verdaderos para \*Engranaje \*Danza.

Como \*asesora de movimiento y coreografía en varias producciones de teatro: Echando para el Instituto Valenciano de Cultura-\*Compañía Nacional de \*Teatro \*Clásico, \*Rat \*Park para \*Contrapeso \*Producciones, La \*decepción \*inmensa para Iñaki Moral, \*Las \*Mañas para \*Artimañas y \*Frida para El \*Teatret La \*Caixeta.

##### **Ana Lola Cosín Torada**

Experiencia Artística 2015-2019 Bailarina en Maduixa teatre. "Mulier", "Pop's Corns" y "Look at me". 2018 Bailarina en Extremus danza. "¡A que! Cabanyal". 2018-2019 Creación y organización del festival Fem(me) dansa en Sagunto. 2016-2019 Creadora y bailarina en Colectivo marialola. "Paquita"(2016),

“Calladita estás más guapa”(2018) y “Girl Power”(2019). 2016 Bailarina sustituta en Cia. Mou dansa. “Aproximacions a Poble nou” y “Poble nou”. 2016 Bailarina sustituta en TransferMovement. “Qué está por venir”. Participación en el Proyecto de Iris Pintos “Solos <-->en común”. 2015 Bailarina en la pieza Trisha Reload. Coreografía de Pablo Madrigal (México). 2015-2018 Bailarina y creadora en La casa amarilla danza. “El Vacío en la huella”, “Abrazar el abismo”, “La vuelta al mundo en 80 años” y “Latente”. 2015-2016 Residencia en la Cia. La Coja Danza. 2015 Residencia en Cia. Ananda Dansa. 2014-2015 Bailarina Jove Cia. Gerard Collins. 2014-2016 Bailarina y creadora en ENGRANAJE compañía de danza. 2014-2015 Bailarina suplente en EBCD –Eva Bertomeu Cia. Danza. 2015 Actuación en el MBC Fest. Con el CPD. 2014 Actuaciones “Quin cos” y “1914” de Maite Bacete. 2014 Componente y fundadora de IM-SIDE compañía de danza. Espectáculo “Relatos de tierra”. Formación artística 2016-2019 Coreografía e Interpretación de danza contemporánea en el Conservatorio Superior de Danza de Valencia. Actualmente cursando último curso. 2015 Graduada en el grado Profesional LOGSE de danza contemporánea en el Conservatorio Profesional de Danza de Valencia. 2013-2014 Componente del grupo EBCD en EBCD-Eva Bertomeu Centro de Danza. Ana Lola Cosín Torada +34 6751

### **Débora Ruiz**

Débora Ruiz nace en Agosto de 1991 en la localidad de Cuenca, ahí empezó su formación en danzas urbanas en la escuela de danza "Javier Yuguero y Alegría Montalvo". En 2011 comenzó su formación en el Conservatorio Profesional de Valencia, donde se graduó en el grado de danza contemporánea, obteniendo la mención honorífica provincial de Valencia y premio autonómico de la Comunidad Valenciana (2015) con su trabajo de investigación y creación personal 'PACTOC' donde colaboró y trabajó con varias asociaciones de su ciudad natal ayudando y observando a pacientes con trastornos obsesivos compulsivos. Con tres adaptaciones coreográficas de Sidi Larbi; 'Foi' y 'Deus ti salvet Maria' y de Peter Jasko (Les slovak dance company) 'Street-Solo 2009'

Ofreciendo también un extracto de la pieza 'Esvaït' en su paso por la compañía valenciana 'La Coja Dansa' dirigida por Santi de la Fuente y Tatiana Clavel.

En 2013 hasta finales de 2015 formó parte del elenco de la asociación 'Jove Companya Gerard Collins' en la que realizó en torno 60 funciones con los espectáculos 'Welcöm to Check-Point' y 'Storie Telling'. Donde recibió becas en compañías como 'Proyecto TitoYaya', 'Sol picó danza', 'La Coja Dansa' y 'Otra Danza'.

En 2014 participó junto con Joaquín Collado como intérprete, creadora y dramaturga en el espectáculo 'DreamerStrings' bajo la dirección de Carlos Herrero. También trabajó en proyectos como 'QuinCos' y '1914' de Maite Bacete en el museo L'iber.

En Octubre de 2014 presentó junto con Ana Lola Cosín Torada '24Sruoh' y en la actualidad con el 'Proyecto SolMonquii' prestrenan 'Encuentro' en la sala 'Sporting Club Russafa'.

En 2015 fué becada por la universidad privada 'Anton Bruckner' en Linz, Austria (2015) y participó en el programa de intercambio erasmus con la escuela 'De! Kunsthmaniora' en Wilrijk, Bélgica.

Fuó seleccionada para la presentación y rueda de prensa de los festivales 'MBC FEST' y 'Circuito Bucles', donde también como intérprete junto con Ana Lola Cosín Torada y Maria José García dieron forma al repertorio | TRISHA RELOADED | del coreógrafo mexicano Pablo Madrigal con la ayuda del asistente coreográfico Bryan Martínez.